

INSTRUCTIONS

# AMÉNAGEMENT D'UN PLANCHER EN BÉTON

*BUILDING A  
CONCRETE FLOOR*

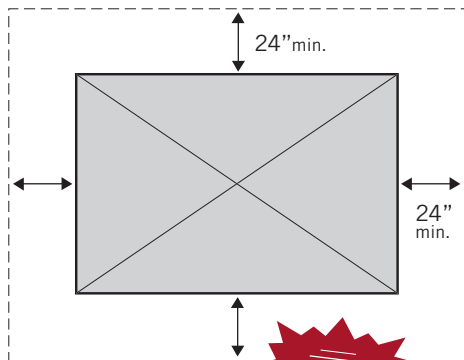
AVEC ÉTAPES  
IMPORTANTES  
À SUIVRE  
WITH CRUCIAL  
STEPS TO FOLLOW



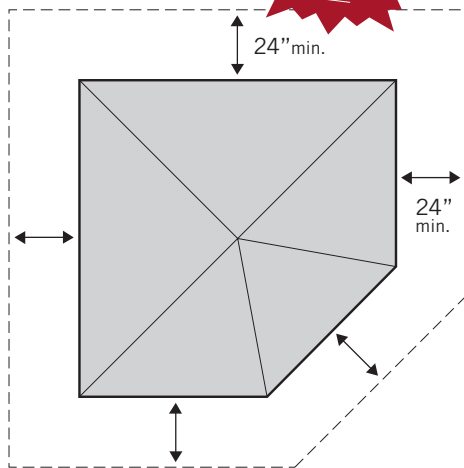
CABANON  
FORTIN

MAÎTRES FABRICANTS DEPUIS 1986

# ÉTAPE / STEP 1



**IMPORTANT**



Déterminer l'emplacement du cabanon sur votre terrain. Figurer le dégagement d'un minimum de **24 pouces** tout autour (clôtures, haies, murs, murets) afin de faire l'installation.

*Determine the location of the cabana on your property. Include a minimum clearance of **24 inches** around its full perimeter (fences, hedges, walls, barriers) to do the installation.*

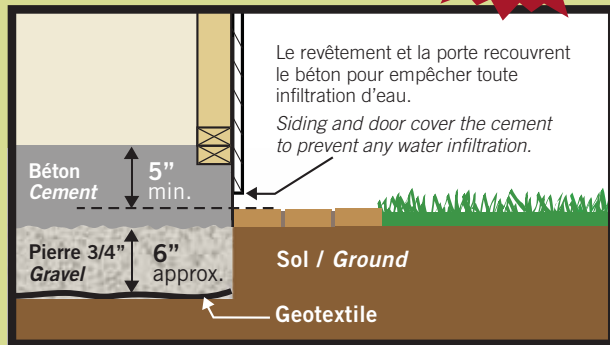
## À NOTER / NOTE



**IMPORTANT**

Le dessus de la base en béton devra être surélevé à un minimum de **5 po.** par rapport au niveau du sol ou du trottoir, ce qui permettra de recouvrir le béton avec les murs et la porte pour éviter les infiltrations d'eau.

*The top of the concrete base must be raised a minimum of **5 inches** above the ground or pavement, which allows to cover the concrete with the walls and door to prevent any water infiltration.*



## ÉTAPE / STEP 2

Selon les dimensions de votre cabanon, creuser environ 6 pouces plus bas que le niveau du sol ou du trottoir finis, y compris le pavé-uni.

*Depending on the size of your cabana, dig about 6 inches below ground or finished pavement level, including paving stone.*



## ÉTAPE / STEP 3



Couvrir le fond d'une toile en géotextile. Remplir ensuite de pierre 3/4" net jusqu'au niveau du sol fini ou du trottoir. L'emplacement est maintenant prêt à recevoir les formes.



*Cover the bottom with a geotextile canvas. Next, fill with 3/4" net gravel up to the ground or finished pavement level. The site is now ready for the formwork.*

# ÉTAPE / STEP 4

Pour la préparation des formes, utiliser des planches d'au moins 2" x 6" (5 1/2" de hauteur) pour éviter les bavures de ciment à la base. Celles-ci peuvent nuire à la pose du recouvrement au bas des murs.

*To prepare the formwork, use boards that are at least 2" x 6" (5 1/2" high) to prevent cement smudging at the base. This can interfere with the installation of siding at the bottom of walls.*



Ne pas installer de tuyaux ou de fils à moins de **4"** du rebord du plancher de béton.

Do not install pipe or wire less than **4" from the edge** of the concrete floor.



## ÉTAPE / STEP 5



La dalle doit être aux dimensions exactes, de niveau, d'équerre et ceci lorsque la forme pour couler le ciment sera enlevée.

*The slab must be level, plumb and to the exact dimensions when the formwork for pouring the cement is removed.*



## ÉTAPE / STEP 6

(FACULTATIF / OPTIONAL)

La dalle doit être entourée de bois d'ancrage, à l'exception de l'endroit où sera installée la porte. Ceci permet de fixer les murs avec la base en ciment sans l'endommager. Pour bien fixer le bois d'ancrage au béton, posez des clous tout autour à l'intérieur. Certains contracteurs n'utilisent pas cette méthode.

*The slab should be surrounded by wood anchoring, except where the door will be installed. This allows you to secure the walls to the cement base without damaging it. Hammer the nails through the wood anchor to attach it to the concrete. Some contractors do not use this method.*



## ÉTAPE / STEP 7

Recouvrir la roche d'un treillis métallique pour solidifier le béton et lui assurer une meilleure prise.

*Cover the rock with wire mesh to solidify the concrete and ensure a better grip.*



## ÉTAPE / STEP 8

Couler et étendre le béton dans la forme.

*Pour and spread the concrete in the formwork.*



## ÉTAPE / STEP 9

Surfaçage du béton.  
*Surfacing the concrete.*



### IMPORTANT IMPORTANT

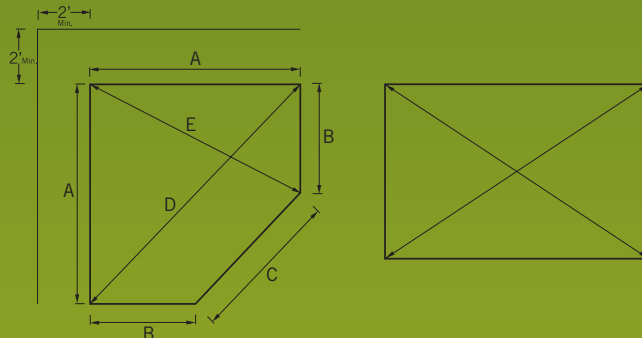
Si votre terrain doit être paysagé par la suite, il est important de s'assurer que le plancher de ciment ait conservé un minimum de **5"** d'épaisseur au-dessus du niveau du sol ou du pavage, une fois que le terrassement sera fait. Assurez-vous en avec votre paysagiste.

*If your property must be landscaped afterwards, it is vital to ensure that the cement floor is still a minimum of **5" thick above the ground or pavement**, once the landscaping is done. Make sure with your landscaper.*

## DIMENSIONS

Modèle / Model

### Diamant



	A	B	C	D	E	Pi ca / Sq Fo
7 x 7	84"	42"	59 3/8"	118 3/4"	93 7/8"	43
8 x 8	96"	48"	67 7/8"	135 3/4"	107 3/8"	56
9 x 9	108"	54"	76 3/8"	152 7/8"	120 3/4"	71
10 x 10	120"	60"	84 7/8"	169 3/4"	134 1/8"	87,5
11 x 11	132"	66"	93 3/8"	186 5/8"	147 5/8"	105
12 x 12	144"	72"	101 7/8"	203 5/8"	161"	126
13 x 13	156"	78"	110 3/8"	220 5/8"	174 3/8"	148
14 x 14	168"	84"	118 7/8"	237 5/8"	187 7/8"	171,5

Autres modèles / Other models :

### 4 Versants, Préférence, Cadieux, Écono

	Pi ca / Sq Fo
4 x 6	24
4 x 8	32
4 x 10	40
4 x 12	48
6 x 6	36
6 x 8	48
6 x 10	60

	Pi ca / Sq Fo
6 x 12	72
6 x 14	84
8 x 8	64
8 x 10	80
8 x 12	96
8 x 14	112
8 x 16	128

	Pi ca / Sq Fo
10 x 10	100
10 x 12	120
10 x 14	140
10 x 16	160
12 x 12	144
12 x 14	168
12 x 16	192



**CABANON  
FORTIN**

MAÎTRES FABRICANTS DEPUIS 1986

344, rue Cherrier, L'Île Bizard

**514 CABANON**

514-222-2666

[www.cabanonfortin.com](http://www.cabanonfortin.com)

R.B.Q. : 8234-4698-42